

IMMUNIZATION
BRANCH DEPARTMENT OF
PUBLIC HEALTH
COUNTY OF RIVERSIDE
PO BOX 7600
RIVERSIDE, CA 92503

Boletín de la Campaña de Vacunación para Padres

Primavera 2015

Nuestro Enfoque:

Nuestro boletín ofrece información importante para mantener a los padres actualizados sobre las vacunas durante toda la vida. Parte de nuestro objetivo en el Departamento de Inmunización es para proveer información y recursos para mantener a usted, su familia, y los miembros de la comunidad segura y saludable.

En esta Edición:

- ◆ Semana Nacional de Vacunación Infantil y Mes de Vacunación de la Niñez
- ◆ No se olvide de su vacuna contra la Gripe!
- ◆ Mes de Concientización sobre la Hepatitis
- ◆ Evite los Gérmenes

Próximas Campañas

7 de abril

Día Mundial de la Salud

18-25 de abril

Semana Nacional de Vacunación Infantil

24-30 de abril

Semana Mundial de la Inmunización

Mayo

Mes de Concientización sobre la Hepatitis



La Semana Nacional de Vacunación Infantil y El Mes de Vacunación de la Niñez

La Semana Nacional de Vacunación Infantil es el 18-25 de abril de 2015 y el Mes de Vacunación de la Niñez es durante el mes de mayo. Los departamentos de salud y los proveedores de atención médica están trabajando para aumentar el conciencia acerca de los bebés inmunizados a tiempo antes de que se expuestos a enfermedades como el sarampión y la tos ferina. Hay un aumento de los casos de sarampión en California en este tiempo. Como padre de familia es su responsabilidad de proteger la salud y el bienestar de sus pequeños. Una manera de hacerlo es tener su bebé vacunado a tiempo. La idea de tener su bebé vacunado puede ser aterradora, pero su proveedor de atención médica está disponible para contestar cualquier pregunta que usted pueda tener acerca de las vacunas. Las vacunas son seguras y pueden ayudar a proteger su bebé de muchas enfermedades prevenibles por vacunación. Tener su bebé inmunizado es la mejor manera de proteger no sólo la vida del niño, sino aquellos que entran en contacto con ellos. La inmunización de su bebé es el mejor manera que usted puede proteger no solo la vida de su bebé pero los que están en contacto con ellos.

Did You Know?

- Vaccines not only protect your infant but those around them
- Vaccines are safe and effective!
- Vaccines can save your infant's life!
- Vaccines save time and money
- Vaccines protect future generations



VACCINATE



For Information and Flu Facts go to our website at:
<http://www.rivcoimm.org/Programs/InfluenzaFlu/FluFacts.aspx>

¡No es demasiado tarde para recibir su vacuna contra la gripe!

La primavera está aquí y sigue siendo importante recibir la vacuna contra la gripe si usted y los miembros de su familia aún no lo han hecho. Aunque la temporada de gripe comienza en el mes de octubre, por lo general alcanza su punto máximo en enero y puede durar hasta mayo. El virus de la gripe sigue propagándose incluso después de la temporada de invierno, causando enfermedades a las personas que no han recibido la vacuna contra la gripe. Si una persona ya tenía la gripe antes de recibir la vacuna contra la gripe, continuara proporcionando protección contra otros tipos de gripe. Es importante que los padres no sólo protegen a sí mismos, sino también a sus seres queridos. A partir de los 6 meses de edad y mayores, se recomienda para recibir la vacuna antigripal cada año. Se recomienda que los niños de ocho años de edad o menores deben recibir dos vacunas contra la gripe separadas por cuatro semanas, si nunca han recibido la vacuna contra la gripe. También se recomienda que los niños de nueve años de edad o mayores sólo reciban una vacuna contra la gripe. La vacuna contra la gripe no causa la gripe. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades después de recibir la vacuna, tarda aproximadamente 2 semanas para que su cuerpo proporcione la protección de la vacuna. Como un recordatorio, nunca es demasiado tarde para vacunarse contra la gripe, así que vacúnese contra la gripe hoy y protéjase usted y sus seres queridos de la gripe.

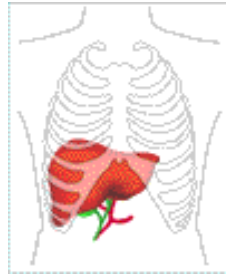
pop? quiz

1. ¿Cierto o Falso?
Las vacunas son seguras.
2. ¿Cierto o Falso? La temporada de gripe es solamente durante el mes de octubre a enero.
3. ¿Lavarse las manos reduce las posibilidades de atrapar el frío por cuanto por ciento?
A. 10%
B. 12%
C. 21%
4. ¿Cierto o Falso?
¿Hepatitis crónica puede causar cáncer de hígado?

Si le gustaría participar, envíe por correo electrónico sus respuestas a: AnaFlores@rivcocha.org ¡Las primeras 10 respuestas correctas recibirán una bolsa de regalo!

Mayo es el Mes de Concientización sobre la Hepatitis

Durante el mes de mayo, los profesionales de la salud estarán trabajando en difundir conciencia sobre la Hepatitis y las vacunas disponibles para la prevención y la protección. La hepatitis es la inflamación del hígado, y según los Centros para Control de Enfermedad y Prevención (CDC) más de 4



millones de americanos tienen la Hepatitis crónica en los Estados Unidos. La mayoría de las personas no saben que están infectadas, por lo que es importante saber acerca de la disponibilidad de la Hepatitis A y la vacuna contra la Hepatitis B. Desafortunadamente, estos son los dos únicos tipos de vacunas contra la hepatitis que están disponibles para proteger y evitar que la enfermedad. Es importante si no está seguro si ha recibido la vacuna contra la hepatitis A o la hepatitis B que visite a su proveedor de atención médica. El 19 de mayo es el Día de la Prueba de la Hepatitis, que es una oportunidad perfecta para tomar acción y participar en hacerse la prueba para evitar el riesgo de padecer de hepatitis y daño al hígado. Para obtener más información, visite la página de eventos de pruebas de la hepatitis ([http // www.cdcnpin.org/htd/HTD.aspx](http://www.cdcnpin.org/htd/HTD.aspx)) de recursos para encontrar un sitio del evento de pruebas cerca de usted.

Evite los Gérmenes Lavándose las Manos

¿Cuántas veces al día se lava las manos? Lavarse las manos es la mejor manera de prevenir la propagación de los gérmenes y las enfermedades, especialmente durante la temporada de gripe. Es común que podamos tocar objetos que han sido expuestos a gérmenes, y desde allí nos enfermamos y trascendemos los gérmenes. Es una responsabilidad importante como padres para asegurarse de que su hijo se está lavando las manos correctamente durante 20 segundos. Una manera divertida de calcular 20 segundos es cantando la canción de 'Feliz Cumpleaños' a sí mismo dos veces. Esto ayudará a que lavarse las manos sea una actividad divertida de hacer en casa antes y después de comer, cuando se utiliza el baño, y al limpiar después de ellos mismos. Cuanto más a menudo usted anima a lavarse las manos, permanecerán más sanos. Según el CDC, el lavado de mano reduce enfermedades, como el frío en el 21%. Lavarse las manos es una manera fácil de ahorrar tiempo y dinero al tener que ir al médico. Para mantener no sólo a sí mismo, pero su familia a salvo de la propagación de gérmenes y enfermedades, siempre recuerde lavarse las manos y recordar a su hijo y sus amigos de lavarse las manos correctamente en la escuela.



MAY IS NATIONAL HEPATITIS AWARENESS MONTH



Hepatitis B and C are silent, serious liver diseases. Do you have hepatitis? If you're not sure, your doctor can test you to find out and help you receive lifesaving care if you need it.

For more information go to: www.health.state.mn.us/hepatitis

BORN FROM 1945-1965?
CDC recommends you get tested for Hepatitis C.

GET TESTED. Learn more



COUNTY OF RIVERSIDE
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH
IMMUNIZATION PROGRAM

IMMUNIZE AT EVERY AGE